

Suite G01E,
138 Carillon Avenue.
Newtown NSW 2042

电话：(02) 8514 0677 传真：(02) 8088 3843

陈秉恩主任专科医生，乳腺、内分泌及普外科医生
目前就职于悉尼私立医院

专长：

乳房肿瘤切除、整复、重建外科手术、乳房假体植入重造、腹腔镜疝气手术和胆道手术、微创甲状腺和甲状旁腺手术、藏毛窦手术、皮肤癌手术、内窥镜检查。

资质：

BHB、MBChB, FRACS, MS

陈秉恩主任专科医生：Dr Paul (Ping-en) Chen

- 澳大利西亚皇家外科医师学会会员
- 澳大利亚医学会会员

陈秉恩主任专科医生博士是乳腺、内分泌及普外科方面的专家，在乳房肿瘤切除整复重建外科手术、甲状腺和甲状旁腺手术以及神经监测领域拥有丰富的经验。

于奥克兰大学毕业之后，陈秉恩主任专科医生在悉尼圣文森特医院（St Vincent's Hospital）和皇家北岸医院（Royal North Shore Hospital）完成手术培训。随后，陈主任前往澳大利亚纽西兰乳腺外科协会进行为期 2 年的培训深造，并在佩斯和墨尔本接诊人数多的医疗中心接受乳房肿瘤切除整复重建外科手术和内分泌外科手术培训。为了追求乳腺手术领域的前沿技术，Chen 博士又远渡法国和意大利，与世界知名的乳房肿瘤切除整复重建外科医生一起进行进一步的深造学习。

陈主任曾在各类外科手术杂志上发表过数篇作品，涉及国际上的各种外科手术话题，且曾获得悉尼大学的 John Loewenthal 研究奖。

不仅如此，陈主任时刻关注和学习最新的医学和研究进展。陈主任获得悉尼大学乳腺外科的硕士学位。

陈主任是奥布莱恩生命之家（Chris O'Brien Lifehouse）和圣乔治私立医院（St George Private Hospital）的 VMO，而且被新南威尔士州乳房检查协会（BreastScreen NSW）指定为乳腺手术外科医生。

陈主任精通多种语言包括普通话和台语。能够有效的和患者进行各种医疗护理方面的准确沟通。陈主任坚信只有完美的手术效果和理想的美学成果才能满足客户需求，并且为自己总是能提供最佳的医疗护理服务而自豪。

咨询电话：(02) 8514 0677

邮箱：reception@surgicalcentre.com.au

传真：(02) 8088 3843

陈主任 为您答疑解惑。

（澳大利西亚皇家外科医师学会会员）

女性最常見的癌症 您知道多少？

乳腺癌：及早發現 挽救生命

乳腺癌，是澳洲女性最常見的癌症。St George Private Hospital的乳腺及內分泌專科醫生陳秉恩主任，為您介紹乳腺癌的常見問題。



乳腺癌是澳洲女性最常見的癌症。

No.1

患乳腺癌的風險有多大？
據2017年估計，每8位澳洲女性中，就有1位在有生之年會被診出乳腺癌。

1/8

75%的新增乳腺癌案例見於50歲以上女性。隨著年齡增大，罹患乳腺癌的風險也越來越高。

50

女性首次被診斷出乳腺癌的平均年齡是60歲。

60

預計2018年全澳新增乳腺癌診斷個案為18,235例，男性患者佔比不足1%。

18,235

診斷出乳腺癌的女性，5年生存率超過90%。在此之後，許多女性將過著長壽及健康的生活。

90%

如何發現乳腺癌？

許多乳腺癌案例，是通過乳房X光片（mammogram）發現的。您可能沒有任何症狀，但在定期檢查中，您的乳房X光片顯示乳房中出現腫塊或變化。

有時候，醫生可能會通過乳房檢查發現乳房有變化；又或者您在自行檢查時，注意到變化或腫塊。如果您發現乳房有異常改變，不要拖延，請立即見您的GP。

您的醫生將會指定一系列測試，以確定這種變化是否是由癌症引起的，包括乳房X光片，超聲波，有時還有活組織檢查。儘管90%的乳房變化情形並非因癌症引起，但還是很有必要找醫生進行診斷。

20歲開始每月自檢

如果乳腺癌能夠在初期就被發現，那麼成功治療的機會就更大。要想做到這一點，方法之一是定期進行乳房自我檢查。女性可以在20歲左右開始練習乳房自我檢查，並終生保持此習慣。

乳房自檢可以每月進行一次。最理想的檢查時間，是當您的乳房最不容易發生腫痛或腫脹的日子，如經期結束後幾天。絕經後的女性，應該選擇最方便或容易記住的日子，例如每個月的第一天。

自檢時，站在一面能夠清晰看到雙乳的大鏡子前方，檢查每個乳房是否有異常。檢查乳房皮膚是否有褶子、凹陷、橘皮樣或鱗片狀皮膚。留意乳頭是否有分泌物。

乳房自檢手法

1. 站著看：面對鏡子，雙手叉腰。上身稍前傾，聳肩，觀察雙側乳房。此時雙乳房應自然下垂，留意有沒有局部牽拉感。抬起雙臂，將雙手放在頭後。檢視乳房下側。

2. 躺著摸：仰臥是檢查乳房的最佳方式，因為此時乳房組織可均勻地平攤在胸部。把一隻手臂放在頭上，肩膀下面墊一個枕頭或是折疊起來的毛巾。這樣可使乳房變得平坦，更容易檢查。用另一隻手，併攏三至四根手指，用手指肚進行按壓，檢查乳房和周圍區域。

3. 守方向：用手指肚按壓約硬幣大小的面積，一點點觸摸，每次按壓的部位應保持一定的交集，以免遺漏。仔細留意皮膚下任何不正常的腫塊。為了確保覆蓋整個乳房，請花點時間，並遵循一定的方向：上下直線，螺旋打圈，或放射線方向，如下圖所示。



上下直線

螺旋打圈

放射線方向

乳腺癌有哪些症狀？

具體症狀取決於腫瘤生長的位置、大小，以及其生長的速度。如下症狀，有可能是乳腺癌：

- 新的腫塊或硬結，尤其是只出現在一個乳房時

- 乳房大小或形狀變化
- 乳頭發生改變，如表層變硬，潰瘍，發紅或凹陷
- 沒有擠壓時，乳頭有溢液
- 乳房皮膚的變化，如發紅或凹陷
- 持久的異常疼痛。

有很多疾病也會導致上述症狀，不僅僅是乳腺癌。如果出現上述任何症狀，要及時告知醫生。

早期乳腺癌如何治療？

早期乳腺癌的治療，可能涉及乳房手術（包括腋下手術）、放療、化療和激素治療。早期乳腺癌手術有兩種：保乳手術或乳房切除術。乳房切除術後，有可能進行乳房重建。

這兩種手術，通常還包括從腋下切除一個或多個淋巴結的手術。

乳房重建有哪些選擇？

乳房重建，是乳房切除術後重建乳房形狀的手術。有兩種主要的乳房重建類型：

- 乳房植入體手術；
- 組織皮瓣手術：從身體的另一部位摘取一些組織、皮膚，通常也包括肌肉，移植到胸部。

您不必馬上做出乳房重建的決定。花點時間研究相關資訊。在仔細考慮了與您病情相關的資訊後，您應該和專科醫生討論手術選項。



專家介紹



陳秉恩 主任
(Dr Paul Chen)

乳腺及內分泌專科醫生
BHB, MBChB, MS, FRACS
澳大拉西亞皇家外科醫師學會會員
澳新乳腺外科醫師協會會員
悉尼大學外科碩士（乳腺外科）

陳主任是乳腺、內分泌及普外科方面的專家，在乳房腫瘤切除重複重建、甲狀腺和甲狀旁腺手術以及神經監測領域擁有豐富的經驗，是新州乳房檢查協會（BreastScreen NSW）的指定乳腺手術外科醫生。

陳主任精通普通話及台語。

聯繫方式

電話 02 8514 0677

電郵 reception@

surgicalcentre.com.au

地址 Suite 4, Level 4,

St George Private

Hospital

1 South Street,

Kogarah NSW 2217

免費產科 開放日

煥然一新的產科區間

您想要生寶寶？或者，您懷孕了，但還不知道哪家醫院或產科醫生適合您？又或者，您最近迎來了新寶寶，希望得到我們專家的一些額外建議？

切勿錯過St George Private Hospital 產科開放日活動！

- 參觀全新的產科區間
- 由產科醫生、助產士、兒科醫生和生育專家主持的免費講座
- 贊助商展位涵蓋嬰兒服裝、嬰兒用品、汽車安全座椅及配件
- 兒童趣味活動及小吃

5月12日
週六
10am至1pm

幸運大抽獎！
前50名來賓
獲贈大禮包